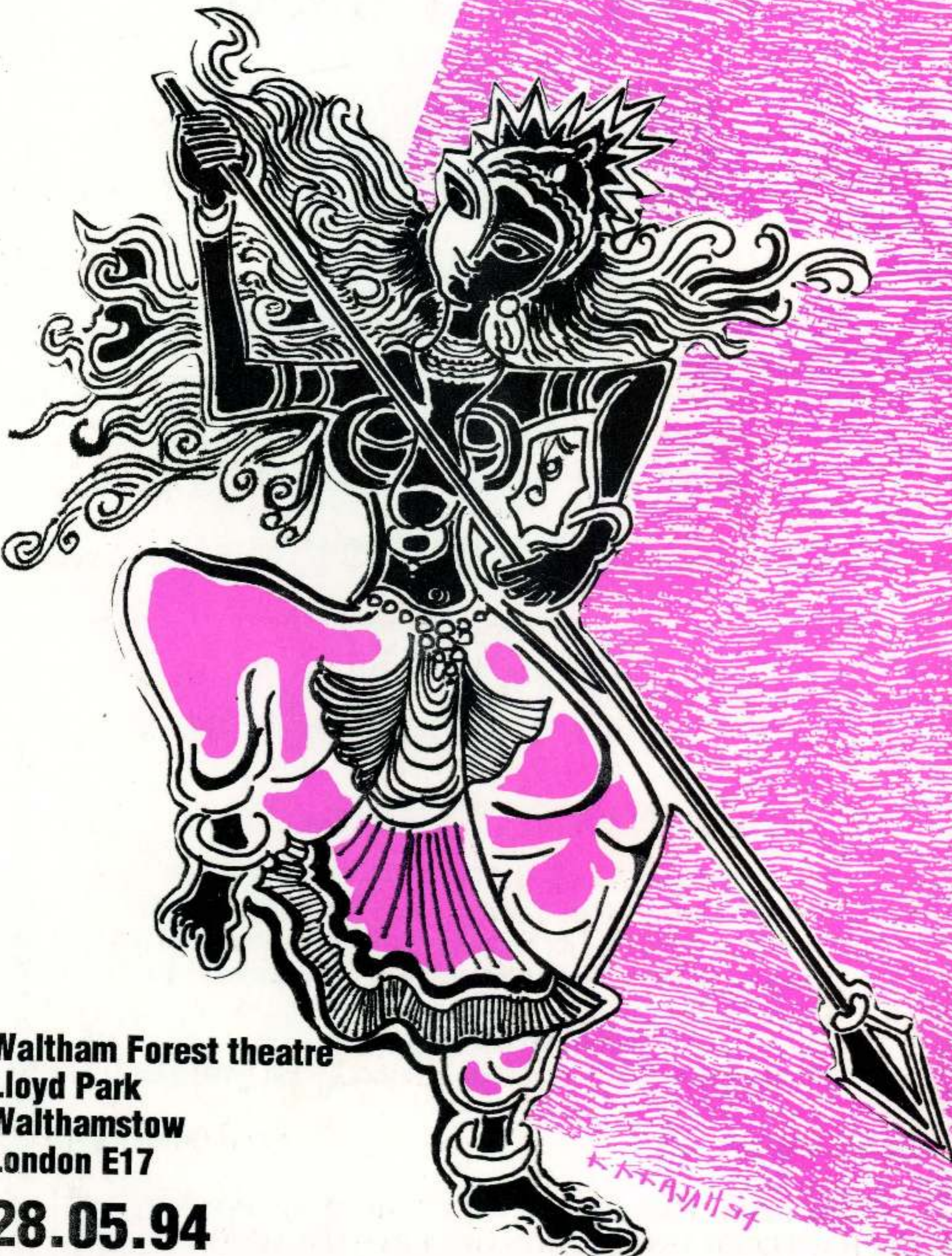
நாடக விழா 94



Waltham Forest theatre
Lloyd Park
Walthamstow
London E17

28.05.94

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Compliments from

MAHESEN & CO

SOLICITORS

30 MELLISON ROAD
LONDON SW17 9AY
TEL : 081 682 2846

MOVING HOME?

OUR COSTS : £250 + Disbursements for any value

We also undertake

* Commercial Conveyancing
* Immigration (Home office, Refugees & Asylum Applications)
* Criminal Litigation * Divorce * Landlord & Tenant matters
* All other legal services * Power of Attorney & Last Wills

Legal Aid Services Available

VICTOR & CO

CERTIFIED ACCOUNTANTS
&
REGISTERED AUDITORS

*Accountancy * Auditing * Business Start Up Advice *
* Business Management * Business Plans & Cash Flow Forecast *
* Tax Planning & Advice * Life Mortgage, Pensions & Investment Advice *
* Management Consultancy * Mortgage & Commercial Loans *

Victor Arulananthan F.C.C.A
7A Maygrove Road, West Hampsted, London NW6 2EE

Tel: 081-450-0897 **Fax: 081-452-8098**

AUTHORISED TO CONDUCT INVESTMENT BUSINESS BY THE CHARTERED ASSOCIATION OF CERTIFIED ACCOUNTANTS

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கலையுலகில் எங்கள் பயணம்

எமது நாடகமுயற்சிகளுக்கு தற்போது பரவலாக ஐரோப்பிய மண்ணில் வாழும் தமிழர்கள் மத்தியில் காணப்படும் ஆர்வம் எமக்கு மிகவும் உற்சாகத்தைத் தருகின்றது. தீவிர தமிழ் நாடகத்திற்கென, விரும்பி தாமாகவே முன்வந்து ரசிக்கும் ஒரு ரசிகர் கூட்டத்தை ஐரோப்பாவில் உருவாக்க முடியும் என்ற நம்பிக்கை பிறக்கிறது. சென்ற ஆண்டு ஒல்லாந்து நாட்டு விஜயத்தை தொடர்ந்து பெரிய அளவில் சுவிஸ் நாட்டில் ஐந்து நாட்கள் நடந்த நாடக விழாவிற்கு கிடைத்த வரவேற்பு எமக்கு மிகவும் மகிழ்ச்சியூட்டுகிறது.

ஐரோப்பாவில் எமது கழகத்தின் 66வது மேடையேற்றம் இன்று நிகழ்கிறது. பல புதியவர்களை மேடையிலும், அரங்கிலும் ஒவ்வொரு வருடமும் காண்கின்றோம். இது வளர்ச்சியின் அறிகுறி.

தமிழ் நாடகப் பிரதிகளுக்கான பஞ்சம் இன்னும் நிகழ்கிறது. இன்று மேடையேறும் சுயமொழி நாடகமான, 1973இல் மாவை தி. நித்தியானந்தன் எழுதிய, "ஐயா இலக்ஷன் கேட்கிறார்" எனும் அரசியல் கிண்டல் நாடகம் , இலங்கையின் பாராளுமன்ற அரசியல் அறியாமல் வளரும் இளம் தலைமுறையினருக்கு ஒரு புதிய அனுபவமாக இருக்கும்.

வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் ஆங்கில நாடகாசிரியர்களில் மிகவும் போற்றப்படும் ஹெரல்ட் பின்ரர் எழுதிய "போகிற வழிக்கு ஒன்று" என்ற நாடகம், ஈழத்து தற்போதய அரசியல் வாழ்வுக்கு அன்னியமானதல்ல. குர்திஷ் அகதிகளுடன் உரையாடிய அனுபவத்தைக்கொண்டு 1984இல் எழுதப்பட்ட உக்கிரமான நாடகம் இது.

இதிகாசங்களையும், புராணக் கதைகளையும், தெய்வக் கதைகளையும் மட்டும் மேடையில் காணும் கலை ரசிகர்களுக்கு , மலையகத்து தேயிலைப் பெண்கள் வாழ்வினை கூறும் "காளி எழுந்தாள்" நாட்டிய நாடகம் வித்தியாசமான அனுபவத்தை தரும்.

கானசாகரம் இசை நிகழ்ச்சியும், சம்பந்தம் நாடகமும் லண்டனிலும், ஐரோப்பாவிலும் பல தடவை மேடையேறி நல்ல வரவேற்பை பெற்றவை.
பல் வேறு சுவை தரும் இன்றைய நாடக விழா நிகழ்ச்சிகள் ரசிகர்களை கவரும் என நம்புகிறோம். தங்கள் கருத்துக்களை எமக்கு அறியத் தருவிக்குமாறு வேண்டுகிறோம்.

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகம் (லண்டன்)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Compliments From

T. SIVANADARAJAH FCCA. ACMA

TAMSONS

CERTIFIED ACCOUNTANTS

177, Kingsley Road
Hounslow, Middx TW3 4AS
Tel : 081 - 572 6447 / 081 - 569 4005
Fax : 081 - 569 4122

With Best Compliments From

RAJA & CO.

SOLICITORS

Rajathurai Thavarajah (LL.B)

295 Balham High Road
Tooting Bec, London SW17 7BA

Tel : 081 - 682 2585 Fax : 081 682 2575

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Our Past Performances

No	DATE	PLAY	VENUE
1	09-11-85	MAZHAI	
		PAARVAIYLARKAL	*WILLESDEN*
2	15-03-86	MAZHAI	
		PAARVAIYLARKAL	*ACTON*
3	02-04-86	MAZHAI	
		PAARVAIYLARKAL	*WILLESDEN*
4	12-04-86	MAZHAI	
		PAARVAIYLARKAL	
		WIMBLEDON	
5	22-04-86	PAARVAIYLARKAL	*HOLBORN*
6	08-05-86	PAARVAIYLARKAL	*KENSINGTON*
	30-08-86	PASI	
		KAVITHANIHALVU	*WILLESDEN*
8	02-10-86	PASI	*HARLSDEN*
9	10-01-87	KAVITHANIHALVU	
		& GANASAKARAM	*ACTON*
10	25-04-87	KAVITHANIHALVU	*ALPERTON*
11	20-06-88	KAVITHANIHALVU	*SWISS COTTAGE*
12	01-10-88	YUGATHARMAM	
		SAMPANTHAM	*KENSINGTON*
13	26-11-88	YUGATHARMAM	
		SAMPANTHAM	*ACTON*
14	14-01-89	YUGATHARMAM	
		SAMPANTHAM	*EASTHAM*
15	25-03-90	YUGATHARMAM	
		PASI	*WILLESDEN*
16	25-11-89	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*WEMBLEY*
17	02-12-89	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*TOOTING*
18	03-12-89	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*WALTHAMSTOW*
19	09-12-89	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*WIMBLEDON*
20	06-01-90	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*EASTHAM*
21	13-01-90	MUHAMILLATHA MANITHARKAL	*LEWISHAM*
22	09-06-90	IDAIVELI	*TOOTING*
23	08-12-90	SAMPANTHAM	
		ERIKINTRA ENGAL THESAM	*LEWISHAM*
24	13-05-87	ERIKINTRA ENGAL THESAM	*KENSINGTON*
25	04-08-90	ERIKINTRA ENGAL THESAM	*CAMDEN*
26	09-09-90	ERIKINTRA ENGAL THESAM	*WILLESDEN*
27	27-10-90	ERIKINTRA ENGAL THESAM	*NEASDEN*
29	20-04-91	ERIKINTRA ENGAL THESAM	
		VEDARAI UCHIYA VELLAI PURAKKAL	*ALPERTON*
30	12-05-91	ERIKINTRA ENGAL THESAM	
		VEDARAI UCHIYA VELLAI PURAKKAL	*CHINGFORD*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Our Past Performances Cont.........

31	22-06-91	ERIKINTRA ENGAL THESAM VEDARAI UCHIYA VELLAI PURAKKAL BHARATHA THARMAM SAMPANTHAM	*WALTHAMSTOW*
32	21-07-91	MANNIKKAVUM	*WILLESDEN*
33	19-10-91	SAMPANTHAM	*ALPERTON*
34	02-11-91	BHARATHA THARMAM	*ALPERTON*
35	16-11-91	MANIKAVUM & GANASAKARAM (MUSIC)	*WALTHAMSTOW*
36	28-12-91	SAMPANTHAM	*WIMBLEDON*
37	21-02-92	ERIKINTRA ENGAL THESAM	*CAMDEN*
38	21-03-92	SAMPANTHAM BHARATHA THARMAM	*WALTHAMSTOW*
39	25-04-92	THAPPI VANTHA THAADI AADU	*ALPERTON*
40	24-05-92	DRAMA FESTIVAL 92(1)- FOUR PLAYS	*WIMBLEDON*
41	04-07-92	THAPPI VANTHA THAADI AADU	*WEMBLEY*
42	11-07-92	MANNIKKAVUM BHARATHA THARMAM	*CARSHALTON*
43	19-07-92	DRAMA FESTIVAL 92 (2)- FOUR PLAYS	*WALTHAMSTOW*
44	24-10-92	THAMILARNGAM-SEMINAR &CULTURAL PROGRAMME	*WALTHAMSTOW*
45	06-03-93	MAZHAI	*EAST HAM*
46	24-03-93	MAZHAI & GANASAKARAM (MUSIC)	*WALTHAMSTOW*
47	17-04-93	NAMMAI PIDITHTHA PISASUKAL	*ALPERTON*
48	09-05-93	MAZHAI	*TOOTING*
49	30-05-93	NAMMAI PIDITHTHA PISASUKAL & MANIKAVUM (1)	*WALTHAMSTOW*
50	19-06-93	DRAMA FESTIVAL 93(1 -THREE PLAYS	*SOUTH NORWOOD*
51	26-06-93	NAMMAI PIDITHTHA PISASUKAL & MANIKAVUM (1)	*WEMBLEY*
52	17-07-93	THUNPAK KENIYILE & GANASAKARAM	*WEMBLEY*
53	31-07-93	GANASAKARAM & TWO PLAYS	*WIMBLEDON*
54	07-08-93	MAZHAI ERIKINTRA ENGAL THESAM	*HOLLAND*
55	02-10-93	NAMMAI PIDITHTHA PISASUKAL	*ACTON*
56	15-10-93	KALI ELUNTHAL	*WILLESDEN*
57	23-11-93	MANIKAVUM	*WANDSWORTH*
58-62	**SWITZERLAND DRAMA FESTIVAL 94 - NINE PLAYS**		
58	02-04-94	DRAMA FESTIVAL 94	*ZURICH*
59	03-04-94	DRAMA FESTIVAL 94	*BASEL*
60	04-04-94	DRAMA FESTIVAL 94	*BERN*
61	08-04-94	DRAMA FESTIVAL 94	*ZURICH*
62	09-04-94	DRAMA FESTIVAL 94	*ST. GALLEN*
63	16-04-94	KALI ELUNTHAL	*WEMBLEY*
64	17-04-94	IYAH ELECTION KEDKIRAR	*EASTHAM*
65	23-04-94	MANIKAVUM	*MILLHILL*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With best compliments
from

K. SIVA & CO

Solicitors &
Administrators of Oaths

For all legal services and conveyancing
including legal aid work

Please contact:

K. SIVA & CO
Solicitors & commissioners for Oaths

267, High Road,
Willesden,
London NW10 2RX.
Tel: 081 459 4820
Fax: 081 459 6125

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Raju Pattni & Son

PATTNI HOUSE
58/60 EALING ROAD, WEMBLEY, MIDDX. HA0 4TQ
TEL: 081-903 6677/2856, 081-902 0577
FAX: 081-903 4887

அழகான
டிசைன்களில்
22 கரட் நெக்லஸ்
அதற்கு சோடான
காப்பு, மோதிரம்
தமிழர்களுக்கு
உரித்தான தாலி,
தாலிக்கொடி, ஓம்
பொறிக்கப்பட்ட
பென்டன் போன்ற
உங்கள்
அனைத்துத்
தேவைகளுக்கும்
நாடுங்கள்

தமிழரின் பண்பாட்டிற்கு ஏற்ப பொன்னுருக்கல்
வைபவத்திற்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்படும்

(ஞாயிறு தினங்களிலும் உங்கள் வசதி கருதி உங்கள் நகைமாளிகை திறக்கப்படுகின்றது என்பதை அறியத்தருகின்றோம்)

ராஜு பட்னி அன்சன்ஸ்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

PARAM & CO SOLICITORS

Solicitors for all your legal requirements.

** Civil Litigation * Commercial Litigation * Immigration **
** Personal Injuries * Conveyancing * Entertainment Law **
** International Transaction* * Residential & Commercial *
Legal Aid cases undertaken

S. Paramalingam BA, LLM
Assistant Solicitors :
Miss R. Kulasegaram, T. Thanarajasingam

"Segaram House", 221 Edgeware Rd, Colindale London NW9 OSR.
Tel : 081-200 3500 Fax 081 200 1360

MONEY CHANGE
SRI LNAKA & INDIA
SENDING THE MONEY IN ONE DAY

AARABEE TRAVELS

AIR & FOREIGN EXCHANGE BUREAU

Ms. AMARA

189, PRAED STREET, PADDINGTON
London W2 1RH

Tel : 071 402 4668 Fax 071 402 4880

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

TRAVEL * SHIPPING * AIRFRIGHT

TO COLOMBO

AND OTHER WORLDWIDE DESTINATIONS

LOW UNACCOMPANIED BAGGAGE RATES TO COLOMBO

SPECIAL OFF PEAK FAMILY FARES AVAILABLE

Please Call us on

081 740 8379 or 081 749 0595

Glen Carriers Limitetd

14 Allied Way, Off Warple Way, Acton, London W3 ORQ

TELEPHONE : 081-740-8397 : 081 - 749 0595

FAX : 081-740-4229 Telex : 929657 GLENCA G

MAIN AGENT
PASSENGER SALES
& AIR FREIGHT

M. K. SRI & CO

SOLICITORS

ADMINISTRATORS OF OATHS

93 Walton Avenue, South Harrow, Middx. HA2 8QY

Tel : 081-423 2141 Fax\Tel : 081 -248 3383

We Specialise in :

Immigration ❖ Criminal Matters ❖ Conveyancing

Matrimonial ❖ State Benefits ❖ Traffic Offences

Advice & Assistance at Police Station

24 Hours Service Available

Legal Aid Work Undertaken

Partners : M. K. Sritharan, N. Krishnarajah

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நாடக விழா 94

- இலண்டன் -

நிகழ்ச்சி நிரல்

1. ஐயா இலக்ஷிக் கேட்கிறார்
2. காளி எழுந்தாள்
3. போகிற வழிக்கு ஒன்று

இடைவேளை

4. கானசாகரம்
5. சம்பந்தம்

எமது நாடகப்பாடல்கள் பலவற்றை எழுதிய மறைந்த கவிஞர் ச. வாசுதேவனுக்கு இந்த நிகழ்ச்சி சமர்ப்பணம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

நாடக விழா 94 - இலண்டன்

1. ஐயா இலெக்ஷன் கேக்கிறார்

எழுதியவர் மாவை தி. நித்தியானந்தன்

மேடையில் :

ஐயா	: சாந்தகுணம்
தலைவர்	: வாசுதேவன்
காரியதரிசி	: வேந்தன்
தனாதிகாரி	: சஞ்சீவ்ராஜ்
நிருபர்	: ராஜேந்திரன்
வெள்ளைக் கொடிக்காரன்	: ஞானஸ்கந்தா
மஞ்கள் கொடிக்காரன்	: திவாகரன்

---

2. பிறன்ற் தமிழ் பாடசாலை மாணவர்கள்

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகத்தின் ஆதரவில் அளிக்கும்

காளி எழுந்தாள் - நாட்டிய நாடகம்

மேடையில் :

தனுஜா தனபாலசிங்கம்,
விஜிதா கிரிதரன்,
தஷ்மினி தனபாலசிங்கம்,
போலா கணேசநாதன்,
சுஜிதா கிரிதரன்,
விஜிதா செல்வரட்ணம்,
ஸ்ரீஜனன் ஸ்ரீகாந்தன்,
கிருத்திகா பத்மநாதன்,
ரேகா ராமநாதன்,
கிருத்திகா ருத்திரா,
நிஷாந்தி ரங்கநாதன்,
ரஜிதா கிரிதரன்,
ஸ்ரீஜனனி ஸ்ரீகாந்தன்,
நான்சி ராஜரூபன்,

இசைக்கலைஞர்கள் : சத்தியமூர்த்தி, குகனேஸ்வரி, முத்து சிவராஜா, வேந்தன், ராஜேந்திரன்

நடன அமைப்பு : ஆனந்தராணி பாலேந்திரா

---

3. போகிற வழிக்கு ஒன்று

மூலம் : ஹரல்ட் பின்ரர் தமிழில் : மணி

மேடையில் :

அதிகாரி	: வாசுதேவன்
கணவன்	: ராஜேந்திரன்
மகன்	: ஜெயந்தன் நவரட்ணம்
மனைவி	: சசிகலா

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

4. கானசாகரம்

மேடையில் :

பாடகர்கள்	: மா. சத்தியமூர்த்தி
	: குகனேஸ்வரி நித்தியானந்தன்
ஆர்மோனியம்	: வேந்தன்
தாள வாத்தியங்கள்	: முத்து சிவராஜா
	: ராஜேந்திரன்
தொகுப்பு	: ஆனந்தராணி

5. சம்பந்தம்

மூலம் : அன்ரன் செக்கோவ்

தழுவல் : ஞானச்செல்வதி சீவரத்தினம்

மேடையில் :

நடேசு	: ஞானஸ்கந்தா
முருகேசு	: சாந்தகுணம்
கோமளம்	: ஆனந்தராணி

அறிவிப்பாளர் : நடா மோகன்

மேடையின் பின்....

அரங்க நிர்வாகம்	: இமானுவேற்பிள்ளை, சோதிநாதன், ஜெயானந்தன், கீரன், ஸ்ரீ குமார்
மேடை நிர்வாகம்	: விக்னேஸ்வரா, சஞ்சீவ்ராஜ், சசிகலா
இசை அமைப்பு	: கண்ணன்
ஒப்பனை, உடைவண்ணம், மேடையமைப்பு	: கிருஷ்ணராஜா

ஒளியமைப்பு, நெறியாள்கை : பாலேந்திரா

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

DON'T SIGN ANYTHING UNLESS YOU SEE THIS SIGN

Only an Independent Financial Adviser works for you in recommending the best life insurance, pensions or unit trusts on the market. To be sure you get the best deal, contact us.

V. R. Ramanathan
Proprietor

FIMBRA MEMBER

Rama & Company

INDEPENDENT FINANCIAL ADVISERS

3 THE ORCHARD
WICKFORD
ESSEX, SS12 OHB.

Rama

Tel : 0268 766624
Mobile : 0831 846991
Fax : 0268 561805

TILKO
PROPERTY SERVICES

ESTATE AGENTS, LETTING MANAGEMENT, PROPERTY MAINTENANCE, FINANCIAL CONSULTANTS

Landlords

Our unique rent guarantee scheme Special guaranteed rent offers for properties in Eastham, Manor Park, Ilford.

* We take over the whole responsibility for your properties.
* We pay the rent respectively of whenever we receive the rent.
* We return the property back at the end of the tenancy (of course subject to wear and tear)

Lettings

With a reputation as one of the leading letting agency in East London we provide comprehensive letting services to all our clients.

Tenants

We provide accommodation all over East London and Essex.

No fees charged at any stage. We welcome DSS tenants.

Short term and long term lets also available.

Your deposit could be negotiated subject to satisfactory references.

PROPERTIES AVAILABLE FOR LETTING IN ALL AREAS

252 Hoe Street, Walthamstow, London E17 8AX Tel : 081 520 9968 Fax : 081 503 7661
213 High Street, East Ham, London E6 IJD Tel : 081 472 0029 Fax : 081 503 599

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

RATNA & CO

SOLICITORS

IMMIGRATION * HOME OFFICE CASES * RESIDENTIAL
COMMERCIAL CONVEYANCING * CIVIL * CRIMINAL LITIGATION
DRAFTING SPONSORSHIP DECLARATION
TENANCY AGREEMENT * LAST WILL

Contact :
Mr. M. Ratnabalan Mrs. K. Ratnabalan
168 High Street North, East Ham E6 2JA
Tel : 081 - 470 8818, Emergency 081 472 0402
Open : Mon - Fri 9.30 - 5.30, Sat 10.00 - 1.00

Other Languages spoken : Tamil, Singhala, Malaylam, Hindi, Urdu, Panjabi

Also at :
27A High Street, Beckham, London SE15 5E13 Tel : 071 - 701 3669

CAPITAL AUTOS

VW AUDI SPECIALISTS

307 - 311 SPROWSTON MEWS, FOREST GATE E7
(Rear of 311 Romford Road)

Telephone : 081 519 3041 / 081 519 6187
Mobile : 0860 485247 / 0860 570031

SPECIALIST IN AUDI
SECOND HAND SPARES
SERVICING ELECTRONIC TUNING
PRE - MOT CHECKS. ALL MECHANICAL &
ACCIDENT REPAIRES. RESPRAYS. WELDING.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

THAMPA SOLICITORS

▲ CONVEYANCING ▲ LITIGATION ▲
▲ IMMIGRATION MATTERS ▲ WILLS & PROBATE ▲
▲ LANDLORD & TENANT ▲ MATRIMONIAL MATTERS ▲
▲ PERSONAL INJURY ▲ LIQUOR LICENSING ▲

Legal Aid Work Undertaken

ZAMBIA HOUSE
8A SOUTHHILL AVENUE, SOUTH HARROW
MIDDX HA2 ONQ
TEL : 081 - 426 8562 HOME : 081 - 422 8248
FAX : 081 - 426 8307

அல்பேட்டனில்
நடன வகுப்புகள்

ஆசிரியை
திருமதி ஆனந்தராணி பாலேந்திரா

விபரங்களுக்கு
Tel : 081 459 4335

வகுப்புகள் நடைபெறும் இடம்
New Hall, Ealing Road, Alperton, Wembley

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சுவிஸ் நாடகவிழா பற்றி....

சி. அமுதன் – *மனிதம்*

அல்ப்ஸ் தொடர் அரவணைக்கும் இந்த அழகிய குறிஞ்சியில் குண்டுமணிகளாய் பனி கொட்டும். இடை இடையே குளிர் காற்றுடன் உரசி மழை தூறும். சிறு பொழுதில் வெய்யில் அடிக்கும். இளவேனிற் காலத்தில் முதல் முதலாய் ஒரு தமிழ் நாடக விழா சித்திரை 4ம் திகதி தொடங்கி 10ம் திகதி வரை தமிழ் அவைக்காற்றுக் கழகத்தினரால் (லண்டன்) சுவிஸ்சின் தலைநகர் பேர்ணிலும் இன்னும் சூரிச், பாசல், செங்காலன் ஆகிய பிரதான நகரங்களிலும் ஐந்து அரங்குகளில் நாடக விழா வெற்றிகரமாய் நிகழ்ந்தது. இந்த நாடக விழாவில் மழை, பசி, பாரததர்மம், இரு துயரங்கள், சம்பந்தம், மன்னிக்கவும், ஐயா லெக்சன் கேட்கிறார், போகிற வழிக்கு ஒன்று ஆகிய எட்டு நாடகங்களும் எரிகின்ற எங்கள் தேசம் எனும் கவிதா நாடகமும் கான சாகரம் எனும் மெல்லிசையுமாக மொத்தம் பத்து நிகழ்ச்சிகள் இடம் பெறுகின்றன. சூரிச்சில் ஆரம்பமான முதல் நாள் நிகழ்வில் 400 க்கும் அதிகமான பார்வையாளர்கள் திரண்டு அவைக்காற்றுக் கழகத்தாரின் நாடக விழாவை சிறப்பித்தார்கள். என்ற செய்தி இன்னும் மகிழ்ச்சி அளிக்கிறது............

............தமிழகத்து நடிகை, நடிகர்களுக்கு தங்க நகைகள் போட்ட பாரம்பரியம் சுவிஸ் வாழ் தமிழர்களுக்கு உண்டு. இந்த உண்மையின் பின்னால் ஒழிந்திருக்கும் கலாரசனை மட்டம் மீது விழுந்தது ஒரு சம்மட்டி அடி - சுவிசில் அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகத்தாரின் நாடக விழாவும் நூற்றுக்காணக்காய் பார்வையாளர்கள் திரண்டிருந்தனர்.........

...........மற்றைய நாடகங்களோடு ஒப்பிடும் போது கவிதா நாடக நிகழ்வை தயாரிக்க பாலேந்திராவும் அவருடன் இணைந்த கலைஞர்களும் நிறைய உழைப்பை செலுத்தியிருக்கிறார்கள், அதுவும் புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் எழக் கூடிய பல்வேறுபட்ட வாழ்வியல் பிரச்சினைகளிடையே இத்தகைய படைப்பை உருவாக்குவது கடினமான பணிதான். ஒரு கலைக்கழகமாக இயங்குபவர்கள்தான் இலகுவில் சாதிக்க முடியும்...........

...........அவைக் காற்று கலைக் கழகத்தின் கலைப் பங்களிப்பு இவ்விதமாகவே நிகழ்கிறது.

சுவிஸ்சில் அவர்களின் கலைப்பயணம் வெற்றியாய் அமைந்தது என்றே சொல்ல வேண்டும். அவர்களின் கலைப்பயணம் இன்னும் தொடர்ந்து புயம்பெயர்ந்த சமூகங்களிடையே விரிவடைய வேண்டும் குறிப்பாக எம்மவரின் கலாரசனை மட்டம் வளர்த்துச் செல்லப்பட வேண்டும்............

...........நடிகமணி வைரமுத்துவையும், கலையரசு சொர்ணலிங்கத்தையும் அவர்களின் மரபார்ந்த நாடகங்களையும் வெகுஜகங்கள் அறிந்திருக்கும் அளவிற்கு நவீனத்துவ நாடகங்களையோ, கலைஞர்களையோ இந்த மட்டம் அறிந்திருக்கிறா என்பது குறித்தும் நாம் ஆழமாய் சிந்திக்க வேண்டும். பார்வையாளர்கள் தமது கலாரசனை மட்டத்தை வளர்க்கும் நோக்கில் தம்மை தகவமைத்துக் கொள்வதும் தீவிர நாடக இயக்கமும் வெகுஜனப் பரப்பை நோக்கி முன்னோறுவதுமான இருவழிப் பாதைகளினூடாகத்தான் ஈழத்து நாடகத்துறை முன்னேற்றம் காணமுடியும். பார்வையாளர்கள் இத்தகைய நாடகங்களை தொடர்ச்சியாக பார்ப்பதும் நவீன நாடகங்கள் குறித்த பிரக்ஞையும் வளர்த்துக் கொள்வதும் அவசியமாகும். ....

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments from
Kathir Seveal

Legal Aid

Immigration Problems?

Problems with police?

Accident & Injury Claims?

Medical Negligence?

Want to go into business?

Want to import something from abroad?

WE CAN HELP

Mathis

Solicitors

Unit 239, 1st Floor
Elephant & Castle
Shoping Centre
London SE1

* Criminal Cases
* Welfare benefit claims
* Will, Probate and Trusts
* Divorce and Family Matters
* Consumer Problems and Debts
* Company & Commercial Matters
* Emergency Cases
* and Many other Matters

Languages Spoken : Tamil. Malayalam, Malay, Punjabi, Hindi, Cantonese, French, Spanish, German, Yoruba, Ahamaric

071 277 0306/0313

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

*** Planning To Purchase Business ?**
*** Outstanding Tax Problems ??**

For FREE *initial discussion:*

081-514 4270 (24 HOUR ANSWERING)

*Book-keeping *Accounting *Auditing
*Payroll *Tax planning *Secretarial
*Projections/ Cash flow *Limited Companies Formed *Advice on Computers

Fast, Efficient and Excellent Service
at
Competitive Rates...

VINNEY VIGNES

CERTIFIED ACCOUNTANTS & REGISTERED AUDITORS

தெற்கு லண்டனில் தரமான அச்சு வேலைகளுக்கு

Global Printers

1083 Garratt Lane
(Opposite Tooting Broadway tube) London SW17 ONL
Tel 081 672 7113, 081 672 3609

Wedding Cards, Letterheads,
Business Cards Leaflets, Booklets

அனைத்தையும் ஒரே இடத்தில் குறைந்த விலையில்
அச்சிட்டுக்கொள்ள ஒரே ஸ்தபானம் குளோபல் அச்சகம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments from

RANJIT & CO

For all legal services relating to

IMMIGRATION

ASYLUM APPLICATION

CIVIL LITIGATION CRIMINAL LITIGATION

&

POLICE STATION WORK

Ranjit & Co Solicitors
176 Mitcham Road
London SW17 9NJ
Tel : 081 767 9717

Ranjit Mano & Co Solicitors
107B Hoe Street
London E17 4SA
Tel : 081 521 5757

With Best Compliments

From

S. Balakrishnan B.D.S
Dental Surgeon

42, Queensbury Stn. Parade,
Edgware,
Middlesex, HA8 5NN

Telephone:
Surgery: 081-952 1142
Emergency: 081-952 0983

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

எமது முதல் நாடக மேடையேற்றங்கள்

1. மழை ***	09.06.78 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
2. பலி நட்சத்திரவாசி	08-01-78 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
3. கண்ணாடி வார்ப்புகள்	09-06-78 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
4. பசி புதிய உலகம் பழைய இருவர்.	27.12.78 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
5. கானசாகரம் (மெல்லிசை)	26.01.79 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
6. ஆதிமானிடர் தலைவர்	24.02.79 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
7. ஒருபாலை வீடு	02.03.79 சுண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரி மண்டபம.
8. நர்த்தனக் கோலம் (நடனம்)	24.03.79 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
9. இடைவெளி	10.06.79 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
10. யுகதர்மம் நாற்காலிக்காரர்	09.12.79 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
11. முகமில்லாத மனிதர்கள்	25.05.80 பம்பலப்பிட்டி சரஸ்வதி மண்டபம், கொழும்பு
12. சுவரொட்டிகள் சம்பந்தம்	16.08.80 இராமகிருஷ்ண மிஷன் மண்டபம், கொழும்பு
13. அரையும் குறையும்	26.04.81 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்
14. துக்ளக்	16.05.82 யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம், யாழ்ப்பாணம்

லண்டனில்.......

15. பார்வையாளர்கள்	09.11.85 அன்சன் மண்டபம் வில்ஸ்டன், லண்டன்
16. எரிகின்ற எங்கள் தேசம் (கவிதா நாடக நிகழ்வு)	30.08.86 அன்சன் மண்டபம் வில்ஸ்டன், லண்டன்
17. வேடரை உச்சிய வெள்ளைப் புறாக்கள்	20.04.91 அல்பேட்டன் உயர்பாடசாலை வெம்பிலி
18. பாரத தர்மம்	22.06.91 வோல்த்தம் பொறஸ்ற் தியட்டர், லண்டன்
19. மன்னிக்கவும் i பிரத்தியேகக் காட்சி ii தரிசனம்	21.07.91 வில்ஸ்டன் நூல்நிலைய மண்டபம், லண்டன்
20. தப்பி வந்த தாடி ஆடு	25.04.92 அல்பேட்டன் உயர்பாடசாலை வெம்பிலி
21. துன்பக் கேணியிலே (கவிதா நாடக நிகழ்வு)	17.07.92 வோல்த்தம் பொறஸ்ற் தியட்டர், லண்டன்
22. நம்மைப் பிடித்த பிசாசுகள்	17.04.93 அல்பேட்டன் உயர்பாடசாலை வெம்பிலி
23. இரு துயரங்கள்	04.09.93 வோல்த்தம் பொறஸ்ற் தியட்டர், லண்டன்
24. காளி எழுந்தாள்	15.10.93 வில்ஸ்டன் உயர்பாடசாலை, வில்ஸ்டன்

சுவிஸ் நாட்டில்.......

25. ஐயா இலக்ஷன் கேட்கிறார்	03.04.94 ஸ்ரட் கஸினோ, பாஸல்
26. போகிற வழிக்கு ஒன்று	08.04.94 சூரிச் மக்கள் கூடம் (Volkshaus), சூரிச்

*** மழை 1976இல் நடிகர் ஒன்றியத்துக்காக கொழும்பு லயனல வென்ட் அரங்கில் மேடையேறியது.

விற்பனையாகிறது மா. சத்தியமூர்த்தியின்

'ஓ... வண்டிக்காரா'

(மெல்லிசைப்பாடல்கள் ஒலிப்பதிவு நாடா)
(இலங்கை வானொலியில் பாடியவை)

தொடர்புகளுக்கு
081 – 771 2104

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

OUR SINCERE THANKS TO

William Moris Community Hall
Tamil Association of Brent
Newspapers: Virakesari, Thinakaran, Eelanadu
Eelakesari, Thamilar Thahaval
Magazine : Tamil Times, Nazhihai
Sunrise Radio
Tamil Schools in London
Our advertisers
Printers and
Many individuals

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம்
Tamil Performing Arts Socity
B.M Box 577
London WC1N 3XX
Tel : 081 459 4335, 470 7883

KRITHIHIHA CATERING

விஷேட வைபவங்களுக்கு, சகல விதமான இலங்கை,
இந்திய உணவு வகைகளும் சிற்றுண்டி வகைகளும்
செய்து விநியோகிக்கப்படும்.
24 மணி நேர அவகாசத்தில் உங்கள் ஓடர்கள் பரிமாறப்படும்
தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய
தொலைபேசி இல

081 470 7883

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகத்தின்
நாடக முயற்சிகளுக்கு
எமது
வாழ்த்துக்கள்

The London School of Computing

LSC
Linburn House
340-350 Kilburn High Road
London NW6 2QJ

Tel : 071 - 328 2006 **Fax : 071 - 372 7436**

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

With Best Compliments
From

Rengan N. Devarajan
Solicitor

FLAT 4
BEAL ROAD FRONTAGE
24 MANSFIELD ROAD
ILFORD, ESSEX 1G1 3AZ

TELEPHONE:
081-553 2917
FACSIMILE:
081-553 2632

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org